

TODOS LOS ESTUDIANTES CON ÉXITO: RESUMEN DEL PLAN PRINCIPAL DE EDUCACIÓN

CREENCIAS DE LA JUNTA ESCOLAR

- ◆ **1. Creemos que todos los niños pueden aprender a niveles altos y que la brecha en el rendimiento puede ser eliminada.**

- ◆ **2. Creemos que las escuelas individuales tienen un profundo impacto en las vidas de los niños.**

- ◆ **3. Creemos que las EPDC puede ser una organización de alto desempeño.**

- ◆ **4. Creemos que la colaboración comunitaria es fundamental para alcanzar y mantener la excelencia.**

- ◆ **5. Creemos que todos los estudiantes deben ser educados en un ambiente seguro, saludable, y conducente a la educación.**

Para “brindar enseñanza y aprendizaje de alta calidad en cada salón de clases y en cada escuela”, a largo plazo, las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia (EPDC) deben encontrar soluciones viables a desafíos críticos, dentro y fuera de nuestro sistema escolar.

Primeramente y de mayor importancia, las EPDC deben recuperar su posición como el sitio escolar preferido por niños y familias en el Distrito de Columbia. Nosotros tenemos que extender y fortalecer nuestros servicios a toda la población estudiantil, incorporar a los estudiantes jóvenes al sistema tan pronto como sea posible, servir a nuestros estudiantes de educación especial en escuelas de su propio vecindario, brindar a todos los estudiantes una base sólida para aprender todas las destrezas fundamentales de lectura y matemáticas, cerrar la brecha en el desempeño académico, ampliar las oportunidades para que los estudiantes puedan sobresalir, y desarrollar estrategias efectivas que permitan a nuestros estudiantes permanecer en la escuela hasta que se gradúen de la escuela secundaria.

Para alcanzar esto, también tenemos que cambiar el sistema que usamos – construyendo sobre lo que hacemos bien y adoptando nuevos enfoques que la investigación señala como efectivos para lograr mejores resultados. Nuestros retos más críticos en esta área incluyen replicar los programas más innovadores y exitosos a través del sistema; definir funciones y responsabilidades específicas para el éxito de los estudiantes, extender nos hacia nuestra ciudad a través de una cultura de asociación y colaboración; hacer de las EPDC el lugar de trabajo de preferencia para los profesores, directores y otro personal, y hacer mejor uso de los locales escolares.

El Plan Principal de Educación (MEP) ofrece una respuesta extensa y sistemática a estos desafíos y define un grupo de estrategias claras para alcanzar nuestras metas. A medida que implementamos las recomendaciones durante los meses venideros, cada uno de ustedes debe esperar ver muchos

cambios, algunos son dramáticos, otros más sutiles. El plan fue presentado ante la Junta de Educación el 27 de febrero de 2006 para su consideración y aprobación.

SI USTED ES UN ESTUDIANTE ...

Usted debe esperar enfrentar desafíos en sus clases. Nuestras nuevas normas en inglés y matemáticas están consideradas dentro de las mejores del país. El próximo año, tendremos normas similares para ciencias y estudios sociales ... y para el otoño de 2007, en las artes, música, salud/educación física y lenguajes del mundo. Estas nuevas normas le enviarán una señal fuerte a ustedes, a sus profesores, a sus padres, a las universidades y/sus futuros empleadores que usted es capaz de aprender a niveles muy altos.

Para asegurarnos que las nuevas normas están reflejadas en el nuevo plan de estudios, estamos rehaciendo completamente el catálogo de cursos de la escuela secundaria y eliminando todos los cursos menos rigurosos. También, para estar más a la altura con lo que las universidades y empleadores esperan de nuestros egresados, estamos exigiendo un año extra de matemáticas y ciencias, un proyecto superior y 100 horas de servicio comunitario para obtener un diploma regular ... en general 26 créditos para graduarse, por encima de 23.5. Para el otoño del 2008 se espera que los estudiantes de la escuela intermedia tomen cursos de Álgebra I.

Como se exige en la ley “Que Ningún Niño se Quede Atrás”, usted estará tomando más exámenes a final de año, comenzando este año, para todos los estudiantes en los grados 3-8 en lectura y matemáticas y el próximo año en ciencias. Los estudiantes de la escuela secundaria recibirán exámenes a final de cada curso escolar. Estos exámenes le ofrecerán oportunidad para demostrar lo que ha aprendido durante todo el año. Sin embargo, no esperaremos hasta finales de año para saber que tan bien va. Además de revisar su evolución a final de año, nosotros daremos evaluaciones interinas al final de cada asesoría; de esa manera, usted y su profesor podrán trabajar juntos sobre cualquier tema en el que usted esté atrasado, y podrá avanzar en las áreas que usted ya domina. Nuestra meta es que los profesores traten a cada estudiante individualmente y le enseñen como corresponde.

Durante todo el año, usted recibirá más apoyo de un adulto para ayudarlo a salir bien en sus cursos. Cada uno de ustedes tendrá un Grupo de Apoyo al Estudiante, el cual recomendará los pasos específicos que los profesores pueden seguir para ayudarlo a ponerse al día o, para estudiantes que ya han avanzado, para acelerar su aprendizaje. A nivel de escuela secundaria,

METAS ACADÉMICAS CLAVES

% de estudiantes con grado de suficiencia o superior en las evaluaciones de las EPDC

- ◆ **Lenguaje a Nivel de Primaria (ELA): De 50% en AE04-05 a 100% en AE13-14**

- ◆ **Matemáticas a Nivel de Primaria: De 58% en AE04-05 a 100% en AE13-14**

- ◆ **Lenguaje a Nivel de Secundaria (ELA): De 30% en AE04-05 a 100% en AE13-14**

- ◆ **Matemáticas a Nivel de Secundaria: De 33% en AE04-05 a 100% en AE13-14**

estos Grupos de Apoyo lo ayudarán a desarrollar un Programa Individual de Graduación, el cual servirá para preparar el camino hacia la graduación.

Para los estudiantes que están listos para mayores desafíos, nosotros comenzaremos a ofrecer nuevos programas de enriquecimiento en la escuela primaria, mientras que se expande el programa de prestigio mundial *International Baccalaureate (Bachillerato Internacional)* a cuatro escuelas primarias, tres escuelas intermedias y de junio high school y adicionalmente una escuela secundaria. Comenzando en el otoño próximo, esperamos que todas las escuelas secundarias puedan ofrecer por lo menos cuatro cursos avanzados (*Advanced Placement*), donde los estudiantes pueden obtener créditos adelantados para la universidad. Otra opción para expandir las opciones universitarias es por programas de matrícula dual con universidades locales.

Para los estudiantes que necesitan más ayuda, ustedes la recibirán. Estamos trabajando con padres de familia y profesores para explorar la viabilidad de un año escolar más prolongado, el cual nos permitirá extender los cursos de verano y ofrecer enseñanza adicional entre asesorías para estudiantes que están en riesgo de quedarse muy atrasados. Al estar trabajando con un gran número de socios en la comunidad, nosotros estaremos expandiendo, más que nunca, nuestros programas para después de clases, fines de semana, verano y otros –fuera-de-clases, nosotros nos aseguraremos que estas oportunidades de aprendizaje extendido estén estrechamente conectadas para apoyar el trabajo que ustedes están haciendo en las clases. Si ustedes necesitan mayores prácticas en multiplicación, álgebra, comprensión de lectura o cualquier otra materia, ustedes la recibirán.

Para estudiantes en transición a la escuela secundaria, estaremos ampliando nuestro exitoso programa Puente de verano (*SummerBridge*) a más escuelas en este año ... y después al creciente número de estudiantes de la escuela intermedia en el AE 2007-08. También estamos trabajando con varias organizaciones comunitarias para desarrollar programas tiempo-fuera-de-la-escuela intensivos para estudiantes de las escuelas intermedias. Para estudiantes en riesgo de abandonar los estudios, una nueva asociación con el programa nacional Trabajos para los Graduados de América brindará anualmente opciones para prevenir que los estudiantes dejen los estudios y para que regresen a la escuela a aproximadamente 1,600 estudiantes desde la escuela intermedia hasta adultos jóvenes.

A pesar que esperamos que todos los estudiantes, excepto los más severamente discapacitados, puedan cumplir con las normas, ustedes tendrán una alternativa de senderos múltiples para llegar a la meta. Algunos estudiantes aprovecharán nuestros muy fuertes y extensos programas de carrera y educación técnica, en los cuales cada escuela secundaria tendrá una temática de

RESULTADOS DE LA ENCUESTA COMUNITARIA

- ◆ **Compartir espacio en la escuela con los servicios de salud y otros servicios sociales para los estudiantes: 87% lo apoya**

- ◆ **Compartir espacio en la escuela con escuelas públicas chárter: 51% lo apoya**

- ◆ **Las escuelas con alto desempeño deberían recibir mayor flexibilidad: 89% lo apoya**

- ◆ **Todos los estudiantes deberían tener acceso a los mismos programas, aunque esto signifique que varias escuelas pequeñas deban ser consolidadas: 74% lo apoya**

enfoque en áreas desde TV y Producción de Videos y Construcción y Diseño, Artes Culinarias y Ciencias Médicas y de Salud. Otros estudiantes tomarán un enfoque más tradicional de humanidades, mientras que otros aprovecharán la ventaja de un programa de *International Baccalaureate*. Además, tenemos una gran flexibilidad con los estudiantes que están listos para graduarse en tres años y para esos que necesitan más tiempo, que pueda tomar hasta 5 años.

Los límites para las escuelas se van a alinear para que, una vez que usted asista a una escuela, los patrones de alimentación le permitirán matricularse con sus amigos y compañeros. Si usted está interesado en asistir a una escuela en la ciudad o en un diferente grupo de escuelas, el proceso para trasladarse será sencillo, y usted no necesitará volver a aplicar para quedarse una vez que usted esté allí.

SI USTED ES UN PADRE DE FAMILIA ...

Usted tendrá un nivel de confianza mayor al saber que su hijo está enfrentando retos y siendo apoyado académicamente y que él o ella tiene una gran variedad de programas de donde escoger para satisfacer sus necesidades e intereses.

Además, para garantizar que todos los niños, sin importar a cuál escuela asisten, estén expuestos a planes de estudios rigurosos, se le exigirá a todas las escuelas primarias e intermedias a enseñar por lo menos 120 minutos de lectura/lenguaje, 70 minutos de matemáticas y 45 minutos de ciencias cada día ... 45 minutos de estudios sociales por lo menos tres veces a la semana ... y 45 minutos de arte, música y educación física por lo menos una vez a la semana. No podemos esperar que todos los estudiantes llenen los requisitos a menos que ellos primero conozcan las bases como han sido definidas por nuestro reglamento académico.

Los profesores de su hijo y los directores reciben ayuda para enseñar las normas a través de un desarrollo profesional intensivo y enfocado, el cual incluye aprender a personalizar su instrucción para llenar las necesidades particulares de aprendizaje de cada estudiante en particular.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA COMUNITARIA

- ◆ **Todas las escuelas deberían utilizar un currículo en común: 79% lo apoya**

- ◆ **Impartir arte, música y educación física al menos una vez a la semana a cada estudiante: 100% lo apoya**

- ◆ **Aumentar los requisitos para graduarse: 82% lo apoya**

- ◆ **Convertir en una prioridad el establecimiento de un currículo académico riguroso para los grados intermedios: 88% lo apoya**

- ◆ **Los grados intermedios deberían enfocarse en las necesidades particulares de los adolescentes: 95% lo apoya**

- ◆ **Cerrar y consolidar escuelas con matrículas muy reducidas: 89% lo apoya**

Usted también estará trabajando con un sistema escolar que es más coherentemente organizado. Comenzando en el AE2007-08, estaremos convirtiendo las escuelas “junior” en escuelas intermedias y haciendo prevalecer un sistema organizado en las escuelas primarias (pre-K-grado 5), escuelas intermediarias (grados 6-8) y escuelas secundarias (grados 9-12). Estamos desarrollando una fase de transición para limitar cualquier interrupción a corto plazo ocasionada a las familias.

También hemos establecido un grupo de escuelas de manera que un grupo de escuelas primarias pueda suministrar a una sola escuela intermedia, la cual suministrará a una escuela secundaria. Usted todavía tendrá la opción de aplicar para una transferencia afuera-de-la-frontera, pero una vez que su hijo está en un grupo, él o ella podrá continuar allí hasta la escuela secundaria. Este sistema será más fácil para usted y le permitirá navegar con mayor facilidad y minimizará los cambios asociados con la transición de su hijo. Además, examinaremos de cerca nuestros procesos afuera-de-la-frontera y el mandato federal de transferencia, y basados en la información suministrada por los padres, facilitaremos su uso.

Las EPDC, como otros sistemas escolares a lo largo del país, se han esforzado para desarrollar un programa de escuela intermedia que ofrezca retos académicos, oportunidades para desarrollo adecuadas y suficientemente atractivas. Con la ayuda de los padres de la localidad, profesores y expertos nacionales, nosotros crearemos un programa modelo de la escuela intermedia que comenzará en el otoño de 2007. Al mismo tiempo, nosotros estableceremos una o más escuelas pre-K-grado 8, o tal vez un grupo de escuelas, que esté organizado alrededor de un tema instructivo importante, tal como el *International Baccalaureate*, inmersión de dos-idiomas, las artes, o ciencia y tecnología.

Si usted es padre de un niño de 3 a 4 años de edad, nosotros nos asociaremos con agencias de la ciudad y otros para matricular hasta 200 pre-escolares adicionales y 200 estudiantes de *pre-kindergarten* adicionales cada año por los próximos años. Recientes estudios científicos establecen como caso obligatorio el comienzo escolar intenso a una edad temprana.

Si usted es padre de un estudiante de educación especial, estamos fortaleciendo nuestros programas de manera que podamos atraer estudiantes, que están en la actualidad en centros no públicos o centros especiales, hacia las escuelas de la comunidad. Los nuevos sistemas ayudarán a asegurar evaluaciones y referimientos más oportunos, menos referimientos innecesarios, Planes de Educación Individualizados que reflejen nuestras nuevas normas de aprendizaje, y menos quejas y solicitudes de debido proceso. Al vernos liberados de los decretos de consentimiento

RESULTADOS DE LA ENCUESTA COMUNITARIA

- ◆ **Hacer uso de múltiples sustentos para facilitar la transición a la escuela intermedia: 98% lo apoya**

- ◆ **Ofrecer más pasantías y vínculos con el mundo real: 100% lo apoya**

- ◆ **Relacionar mejor los programas después de la escuela con los estándares de aprendizaje: 96% lo apoya**

- ◆ **Utilizar los programas *SummerBridge* para preparar a quienes entran al 9^{no} grado para la escuela secundaria: 95% lo apoya**

legal, nos enfocaremos más en proporcionar el tipo de “instrucción diferenciada” que reducirá el número de estudiantes para quienes la educación especial es en la actualidad la única opción.

Si usted es padre de un niño que está aún aprendiendo a hablar inglés, nosotros estaremos realizando evaluaciones más regulares y utilizándolas para adecuar mejor las intervenciones académicas. Trabajaremos de forma particularmente estrecha con las 38 escuelas cuyos estudiantes de aprendizaje del idioma inglés (ELL, *English Language Learner*) no están haciendo un Progreso Anual Adecuado (AYP) en lectura y matemáticas. Por semestre, hasta 100 padres ELL se beneficiarán de un programa especial de entrenamiento sobre temas tales como la realización de conferencias padre-profesor y cómo solicitar ingreso en la universidad, los cuales serán de provecho para su hijo.

Todos los padres se beneficiarán de los cinco nuevos Centros de Recursos para Padres que se iniciarán para el AE 2006-07 y de los entrenamientos y materiales enfocados que les ayudarán a comprender nuestras nuevas normas académicas, plan de estudio y exámenes. Usted dispondrá de acceso inmediato a información sobre las EPDC a través de “Primer Plano con la Escuela” (“*School Close-Ups*”) en el sitio Web de las EPDC.

Finalmente, mediante revisiones de la fórmula utilizada para asignar fondos y un proceso cuidadoso para cerrar o consolidar escuelas que son demasiado pequeñas o están siendo sub-utilizadas para ofrecer un programa de instrucción adecuado, usted puede tener la seguridad de que la escuela de su hijo recibirá una justa proporción de fondos. Nos enfrentamos a demasiados desafíos educativos que requieren de atención inmediata para continuar subsidiando escuelas que no pueden mantenerse por sí mismas.

SI USTED ES UN PROFESOR O UN DIRECTOR ...

Sus estudiantes deberían estar más estimulados y comprometidos los padres de alumnos más involucrados..... y su financiamiento más equitativo, gracias al tipo de cambios descritos arriba.

Asimismo, su desarrollo profesional se está enfocando cada vez más en las estrategias institucionales que le ayudarán a enseñar las nuevas normas y a incluir estudiantes con necesidades especiales en sus salones de clases. Para quienes quieran una experiencia más intensiva, estamos promoviendo que muchos más profesores lleven a cabo el proceso de obtener la certificación de la Junta Nacional de Estándares de Enseñanza Profesional.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA COMUNITARIA

- ◆ **Hacer obligatoria la escuela de verano para los estudiantes que no alcancen los estándares: 89% lo apoya**

- ◆ **Establecer objetivos claros de asociación para apoyar los logros académicos: 98% lo apoya**

- ◆ **Involucrar más a los padres y a la comunidad en la toma de decisiones: 98% lo apoya**

- ◆ **Enfocar más los programas después de la escuela en el desarrollo físico, social y cívico: 89% lo apoya**

- ◆ **Compartir el espacio en la escuela con programas antes y después de la escuela: 95% lo apoya**

Continuamos desarrollando una amplia gama de herramientas curriculares para ayudarles a traducir las normas en prácticas diarias dentro del salón de clases: alcance y diagramas de avance de secuencia en cada materia; modelos de planes de lecciones, actividades de aprendizaje y temas de prueba; y mapas de planificación de estándares que pueden ayudarle a que usted ayude a los estudiantes a comprender el marco de ideas y los asuntos esenciales dentro de cada norma.

Por primera vez, nuestras pruebas de fin de año y de fin de curso estarán directamente alineadas con nuestras propias normas de aprendizaje, proporcionando un indicador más exacto de aquello que los estudiantes han aprendido. Adicionalmente, las evaluaciones trimestrales de lectura y matemáticas le ayudarán a adaptar su instrucción en áreas donde sus estudiantes están retrasados o donde no están listos para avanzar; una parte clave de nuestro desarrollo profesional le ayudará a aprender cómo hacer mejor uso de estos resultados de pruebas trimestrales.

Para el AE 2006-07, comenzaremos la fase piloto de evaluaciones de valor agregado, que proporcionarán una forma más justa y precisa de medir el progreso anual de cada estudiante; estas evaluaciones se complementarán con un resumen de las pruebas de año a año que han sido tradicionalmente utilizadas por las EPDC y la mayoría de las escuelas de distrito.

Una de las principales prioridades es garantizar que usted reciba el apoyo que necesita de la oficina central – tanto en las áreas académicas como las no académicas, tales como contrataciones, recursos humanos y tecnología de la información. Con este fin, comenzando con el equipo de alta gerencia en el AE 2006-07, todos los administradores de oficinas centrales tendrán contratos de desempeño.

Si usted está en una escuela que tiene alto desempeño y/o está haciendo mejoras sostenidas, usted puede negociar flexibilidad y autonomía adicionales en áreas tales como presupuesto y personal. Esperamos que hasta un 10 por ciento de nuestras escuelas alcancen este reconocimiento en los próximos dos años.

Si usted está en una escuela de bajo desempeño, nosotros estamos proporcionando un rango más amplio de asistencia – incluyendo modelos integrales de reestructuración escolar como *America's Choice* (la Opción de América), Equipos de Soluciones adicionales de directores y profesores veteranos, y más Coordinadores en Alfabetización y Matemáticas. En conjunto, pueden ayudarle a desarrollar y poner en práctica estrategias efectivas de instrucción y gerencia.

**RESULTADOS DE LA ENCUESTA
COMUNITARIA**

- ◆ **Hacer uso de múltiples sustentos para facilitar la transición a la escuela intermedia: 98% lo apoya**

- ◆ **Ofertar más pasantías y vínculos con el mundo real: 100% lo apoya**

- ◆ **Relacionar mejor los programas luego de la escuela con los estándares de aprendizaje: 96% lo apoya**

- ◆ **Utilizar los programas *SummerBridge* para preparar a quienes entran al 9^{no} grado para la escuela secundaria: 95% lo apoya**

SI USTED ES MIEMBRO O SOCIO DE LA COMUNIDAD ...

Necesitamos su ayuda.

Nuestra nueva Oficina de Sociedades Comunitarias está trabajado estrechamente con agencias de la ciudad, con organizaciones sin fines de lucro, con organizaciones religiosas, grupos de padres y muchos otros, para identificar y llevar a cabo oportunidades enfocadas de colaboración. Nuestras prioridades son los vínculos que permiten fortalecer el aprendizaje en el salón de clases, pero también queremos proporcionar una amplia gama de actividades de enriquecimiento extra-curricular. Las prioridades incluyen:

Establecer hasta nueve “escuelas comunitarias” nuevas de servicio completo. Estas están abiertas los siete días de la semana hasta horas bien avanzadas de la noche, y ofrecen una amplia variedad de servicios integrados, de apoyo y oportunidades para los niños y las familias: programas después de la escuela, educación para adultos, servicios de salud y sociales, de recreación, asesoría sobre empleo, y otros.

Continuar desarrollando una política de co-inquilinato con las directrices de cómo compartir las instalaciones escolares con organizaciones apropiadas, como escuelas subvencionadas, bibliotecas, y proveedores de servicios de recreación y de salud.

Proporcionar oportunidades de aprendizaje ampliado para estudiantes que las necesiten o las deseen: después de la escuela, durante los fines de semana, durante el verano o entre períodos de asesoría.

Crear una asociación de investigación con una o varias organizaciones locales de investigación o universidades, lo que nos permitirá medir regular y sistemáticamente “lo que funciona” y descartar o ajustar lo que no funciona.

Expandir nuestros programas de infancia temprana para los niños más jóvenes de la ciudad.

Fortalecer nuestro programa de carreras y de educación técnica para estudiantes de más edad.

Aprovechar nuestra condición de ciudad global para proporcionar a los estudiantes con un rango más amplio de oportunidades internacionales de aprendizaje.

A través de políticas promovidas por el MEP, usted tendrá una mayor garantía de que los dólares que usted paga de impuestos están siendo bien empleados. A partir del AE 2006-07, todo el personal principal de la oficina central tendrá que rendir cuentas mediante contratos de

desempeño para proporcionar el apoyo que las escuelas locales necesitan para que los profesores y directores permanezcan enfocados en la instrucción.

Y usted podrá medir nuestro progreso en la ejecución de nuestros objetivos mediante un informe anual de desempeño que será publicado y distribuido ampliamente cada mes de agosto.

Estamos conscientes de que no hay una fórmula mágica para mejorar las escuelas. Se requiere de una estrategia clara e integral para avanzar. El MEP consolida muchas corrientes de esfuerzos de reforma escolar, entrelazando estas corrientes en un esfuerzo amplio de transformar nuestro sistema escolar de manera que se enfoque en mejorar el desempeño estudiantil.

Cada corriente desempeña un papel vital dentro de la estrategia MEP, y todos están apoyados por una estrategia clara de rendición de cuentas y de financiamiento. En la próxima sección, en la cual detallamos dónde estamos, cada área de estrategia clave es descrita con acciones claras de año por año. A lo largo de todas las estrategias, reconocemos que el desempeño cuenta ... y esperamos ser medidos por nuestros resultados.

Para más información sobre el plan MEP, visite www.greatschools.dc.k12, o llame al 202-442-5635.